

Свойственная женщине мягкость, заботливость, сострадание нашли свое отражение в вербализации концепта “милосердие”, являющегося значимым для наших реципиентов разного возраста: помогать всему живому; оказание помощи; сострадание; сочувствие, жалость: совесть; добрага; великое чувство: снисходительность, сочувствие; творить добро; умение разделить горе, несчастье. (Ср. ассоциативную концептосферу *милосердие* у мужчин: жалость; слабость; пройденный этап; бескорыстная помощь; сострадание).

Гендерно маркированная концептосфера женщин, безусловно, богаче.

Литература

1. Шаклеин В. М. Лингвокультурная ситуация и исследование текста. — М. Общество любителей российской словесности, 1997. — 184 с.
2. Караулов Ю. Н., Сорокин Ю. А., Тарасов Е. Ф., Уфимцева Н. В., Черкасова Г. А. Ассоциативный тезаурус современного русского языка / Под ред. Ю. Н. Караулова. — М.: Помовский и партнеры, 1994-1998.
3. Словарь ассоциативных норм русского языка / Под ред. А. А. Леонтьева. — М.: Изд-во МГУ, 1977. — 192 с.
4. Уфимцева Н. В. Русские: опыт еще одного самосознания. // Этнокультурная специфика языкового сознания, — М., 2000. — С.139-163.
5. Горошко Е. И. Интегративная модель свободного ассоциативного эксперимента. — Харьков; М.: Изд. группа “РА-Каравелла”, 2001. — 320 с.
6. Адрианова Е. А. Восприятие брачных объявлений как проблема лингвокультурологии (на материале пилотажного исследования) // Новейшие направления лингвистики. Международная школа-семинар. — Пенза-Москва, 1999. — С. 9-13.
7. Гайдай В. В. Факторы привлекательности объявлений о знакомстве // Культура общения и ее формирование. Материалы V региональной научно-методической конференции. — Воронеж: ВГУ, 1998.- С. 17-19.
8. Синельникова Л. Н., Богданович Г. Ю. Введение в лингвистическую гендерологию (материалы к спецкурсу). — Симферополь, 2001. — 40 с.

Статья поступила в редакцию 14 февраля 2004 г.

УДК 81'33

С. С. Дикарева, Ю. В. Пигарев, Н. А. Голубец

ЦЕЛИ И МЕТОДЫ WEB-ДИДАКТИКИ НА ПРИМЕРЕ СОЗДАНИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ КУРСОВ

В статье рассматриваются основные принципы использования Web-технологий в системе современного образования, описывается концепция информа-

ционно-образовательного портала ТНУ им. В. И. Вернадского и методика создания гипертекстовых учебных материалов по теоретической лингвистике.

Цели Web-дидактики. Анализ использования компьютерных технологий в учебном процессе показывает, что все более широкое распространение получают электронные библиотеки, электронные коллекции учебных материалов, электронные учебные курсы и базы данных, а также электронная почта, форумы и другие информационные ресурсы и средства коммуникации. Такая тенденция активного развития электронных образовательных ресурсов и средств сетевой коммуникации характерна для многих вузов [5], [7], [9].

Исследование психолого-педагогических аспектов информационного пространства Интернета свидетельствует о том, что развитие новых технологий привело к изменению в представлении людей об окружающем их реальном и виртуальном мире [4].

В сфере образования такие информационные средства, как видео, компьютерные программы, Интернет, телеконференции, мобильные видео телефоны сливаются в одну **большую сеть**, позволяющую людям вступать в новые формы отношения друг с другом [1], [3], [6].

В теории образовательных сред (educational media) предлагается использовать термин «ньюмедиа» (new media), который вводится по аналогии с термином «массмедиа», «средства массовой информации» (mass media). Различие между этими терминами состоит в том, что «средства массовой информации» представляют собой модель коммуникации «от немногих ко многим» (media by the few for the many), в то время как ньюмедиа обеспечивают коммуникацию «от многих ко многим» (media by the many for the many) [1].

Принципиальное значение для целей Web-дидактики (или сетевого обучения, net-based learning) имеет **синтез разнообразных способов передачи информации для создания эффективной среды обучения**. К основным типам коммуникации относятся: непосредственная коммуникация (face-to-face), печатный текст, видео, компьютерные программы, сети. С развитием сетей все средства информации объединяются в целостную цифровую систему коммуникации. Обучение и самообучение, использующее цифровую систему коммуникации, расценивается как «цифровое образование», или «киберобразование».

Методы Web-дидактики. Компьютерная сеть является наиболее эффективной из всех средств передачи информации, так как в ней синтезируются возможности других информационных средств: она наиболее интерактивна, поскольку поддерживает коммуникацию человек-компьютер и человек-компьютер-человек.

Сетевые учебные курсы, как правило, создаются на основе гипертекстовых Web-технологий. Однако применение гипертекста не ограничивается только сетевыми возможностями. Доступность и простота использования современных технических средств в сочетании со специализированным программным обеспечением позволяют создавать электронные учебные пособия на компакт-дисках с развитой гипертекстовой структурой, удобной системой навигации и функциональными возможностями.

Большое количество существующих в настоящее время электронных учебников основывается на парадигме «книги» – некоторого количества иллюстрированной текстовой информации. Эта особенность закономерна, так как авторы учебных гипертекстовых материалов и исследователи гипертекста подчеркивают, что ни один учебник (традиционный) в силу своей принципиальной линейности «не ложится» в гипертекстовое пространство напрямую. По мнению исследователей [8], программный продукт, основанный на интегрировании компьютерных технологий в процесс обучения, должен быть прежде всего **инструментом образовательного процесса**, причем он должен быть инструментом как для *учащегося*, так и для *преподавателя*. Такой инструмент не должен ограничивать намерений пользователей, навязывать им жестко заданную последовательность операций в процессе обучения.

Информационно-образовательный портал ТНУ им. В. И. Вернадского

В Таврическом национальном университете им. В. И. Вернадского формируется информационная инфраструктура, которая рассматривается как совокупность информационных ресурсов и телекоммуникационной среды на основе компьютерной сети университета. В результате развития и накопления электронных учебных и информационных ресурсов возникла объективная необходимость в создании «Информационно-образовательного портала» <http://dlc.crimea.edu> (см. рис. 1).

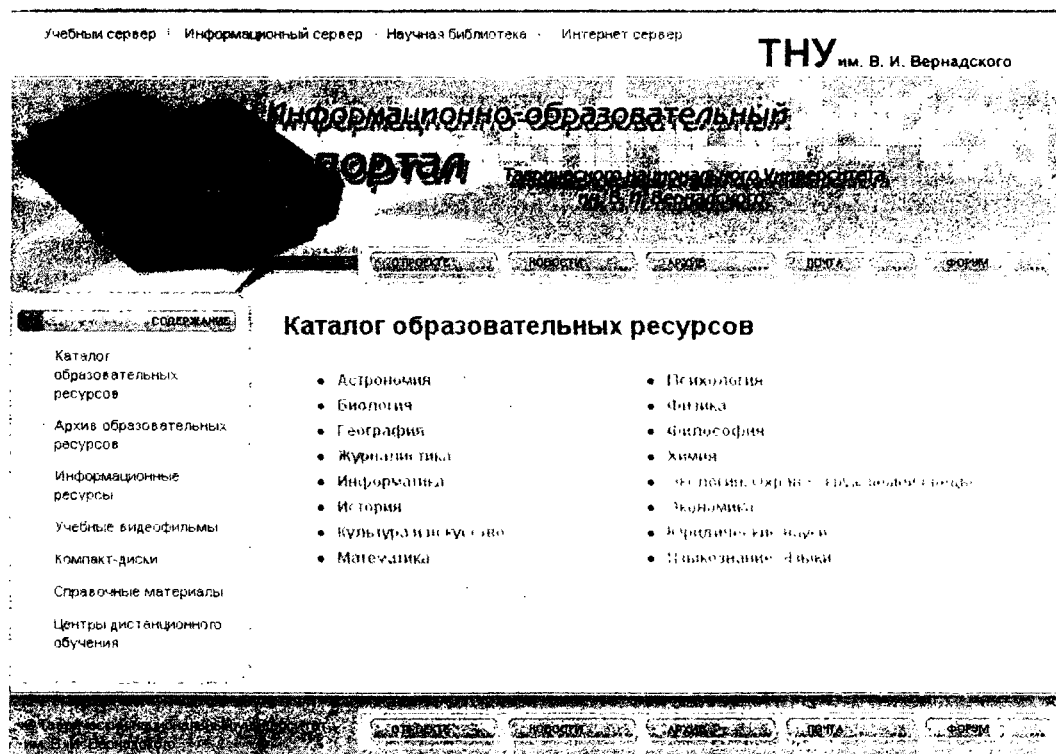


Рис. 1. Информационно-образовательный портал ТНУ им. В. И. Вернадского

Информационно-образовательный портал представляет собой Web-ресурс особого рода, объединяющий все основные информационные, учебные и коммуникационные ресурсы университета. Основное назначение портала – создание точки входа в образовательное пространство университета, обеспечение удобного и гибкого интерфейса ко всем информационным ресурсам университета с целью повышения качества образовательных услуг.

Визуально-логическая структура портала состоит из трех навигационных блоков.

1-й блок, расположенный в верхней части портала, содержит ссылки на основные информационно-образовательные ресурсы, которые являются ключевыми при формировании информационной инфраструктуры университета.

Учебный сервер ТНУ (<http://edu.crimea.edu>), основу которого составляют учебно-методические комплексы дисциплин и специальностей.

Сайт научной библиотеки ТНУ (<http://abris.crimea.ua>), который обеспечивает доступ к электронному каталогу, электронной библиотеке, электронной карте преподавателей и другим библиотечным ресурсам.

Информационный сервер ТНУ (<http://tnu.lan>) представляет в локальной сети официальную информацию о деятельности различных служб и подразделений университета, связанную с учебной и научной работой (приказы, постановления, планы мероприятий и другие документы).

Интернет сервер (<http://www.tnu.crimea.ua>) представляет разнообразную информацию об университете, доступную как в Интранет-сети, так и через Интернет.

2-й навигационный блок выполнен в виде вертикального меню, расположенного в левой части портала, и содержит разделы, содержание которых может динамически изменяться по мере развития и накопления информационных ресурсов. Данный блок включает в себя 5 разделов.

1. **Каталог образовательных ресурсов.** Содержит структурированные по отраслям знания в соответствии с ГРНТИ материалы разного типа (книги, статьи, учебно-методические пособия, ссылки и др.), используемые в учебном процессе в качестве основной литературы.

2. **Архив образовательных ресурсов.** Имеет такую же структуру, как и каталог, но содержит дополнительные материалы, рекомендованные для изучения по различным дисциплинам и курсам.

3. **Информационные ресурсы.** Представляют собой ссылки на все Web-сайты университета (как локальные, так и доступные через Интернет).

4. **Компакт-диски.** Содержит информацию о созданных в университете учебных, информационных и презентационных компакт-дисках.

5. **Учебные видеофильмы.** Содержит каталог учебных видеоматериалов, используемых в учебном процессе.

6. **Справочные материалы.** Информация о законодательной базе дистанционного образования, о региональной компьютерной сети университета и другая информация, не связанная непосредственно с учебными предметами.

3-й навигационный блок выполнен в виде горизонтального меню, продублированного для удобства в нижней части портала. Этот блок содержит общую

информацию о портале, новостной раздел, а также ссылки на коммуникационные службы университета – “Почта” и “Форум”.

Все ссылки, ведущие за пределы интерфейса информационно-образовательного портала, отражаются в новом окне. Таким образом, в рамках единого интерфейса обеспечивается удобный и быстрый доступ к разнородным учебным и информационным ресурсам.

Раздел портала “Языкознание. Языки”

Как отмечалось выше, основное назначение портала – создание точки входа в образовательное пространство университета. Раздел портала “Языкознание. Языки” содержит учебную литературу по дисциплинам “Введение в языкознание”, “Основы теории языковой коммуникации”, “История лингвистических учений”, “Теория языкознания” и другим лингвистическим курсам. Отдельные статьи раздела представлены в виде гипертекстовых навигационных структур с использованием семантических макросхем и карт, которые как бы подсказывают оптимальный “маршрут” следования по тексту. Такая организация учебного материала создает удобную визуальную среду для изучения и электронного конспектирования научной и учебной литературы. На рис. 2 представлена электронная версия статьи А. А. Холодовича “О типологии речи” (А. А. Холодович. Проблемы грамматической теории // Ленинград: Наука, 1979. с. 269-276). Работа выполнена в рамках научно-исследовательско-

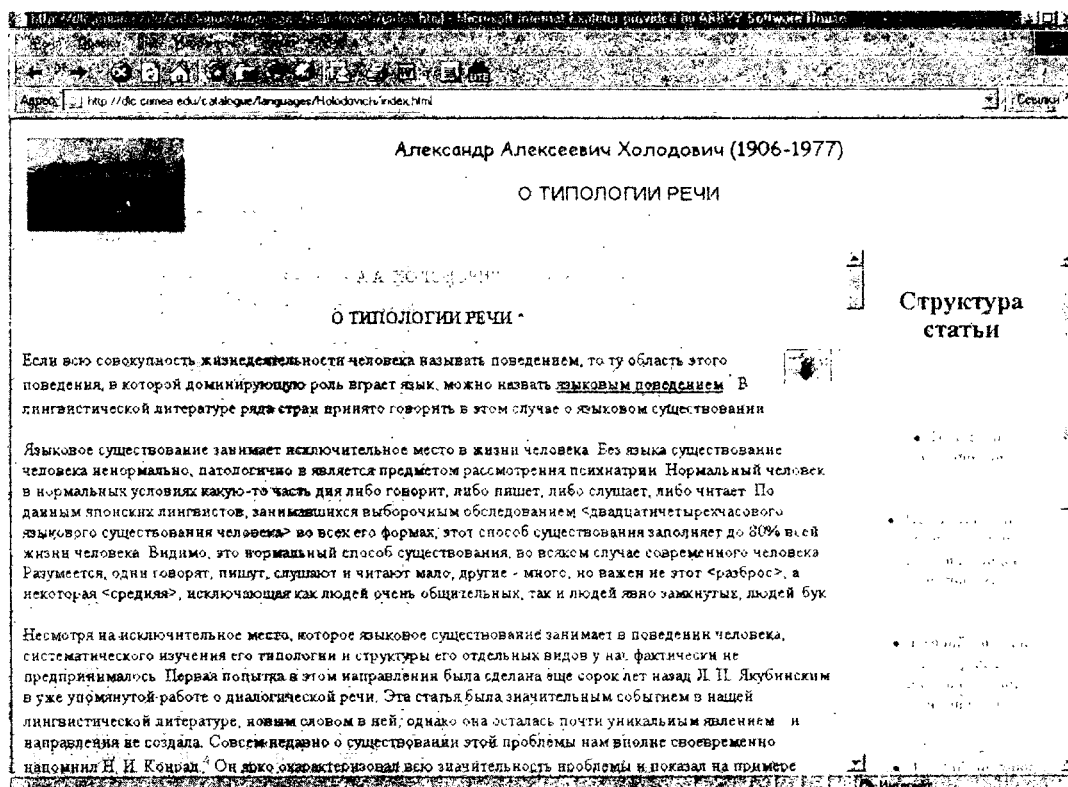


Рис. 2. Web-версия статьи А. А. Холодовича “О типологии речи”

го проекта студентов ТНУ Ксении Степановой и Андрея Мелкова (2001 учебный год).

Помимо научных статей и учебников в лингвистическом разделе портала размещена гипертекстовая версия сборника задач Л. Р. Зиндера (Зиндер Л. Р. Введение в языкознание. Сборник задач: Учеб. пособие для вузов.-М.: Высш. шк., 1987). Web-версия задачника (см. рис. 3) представляет собой совокупность web-страниц, просмотр которых осуществляется при помощи вертикального меню, содержащегося в навигационном фрейме. Каждая страница основного фрейма содержит задачи по выбранной теме. Предусмотрена возможность контроля знаний с помощью тестов, участия в дискуссиях интерактивного форума и изучения дополнительных Интернет-ресурсов в соответствии с аннотированным списком полезных сайтов

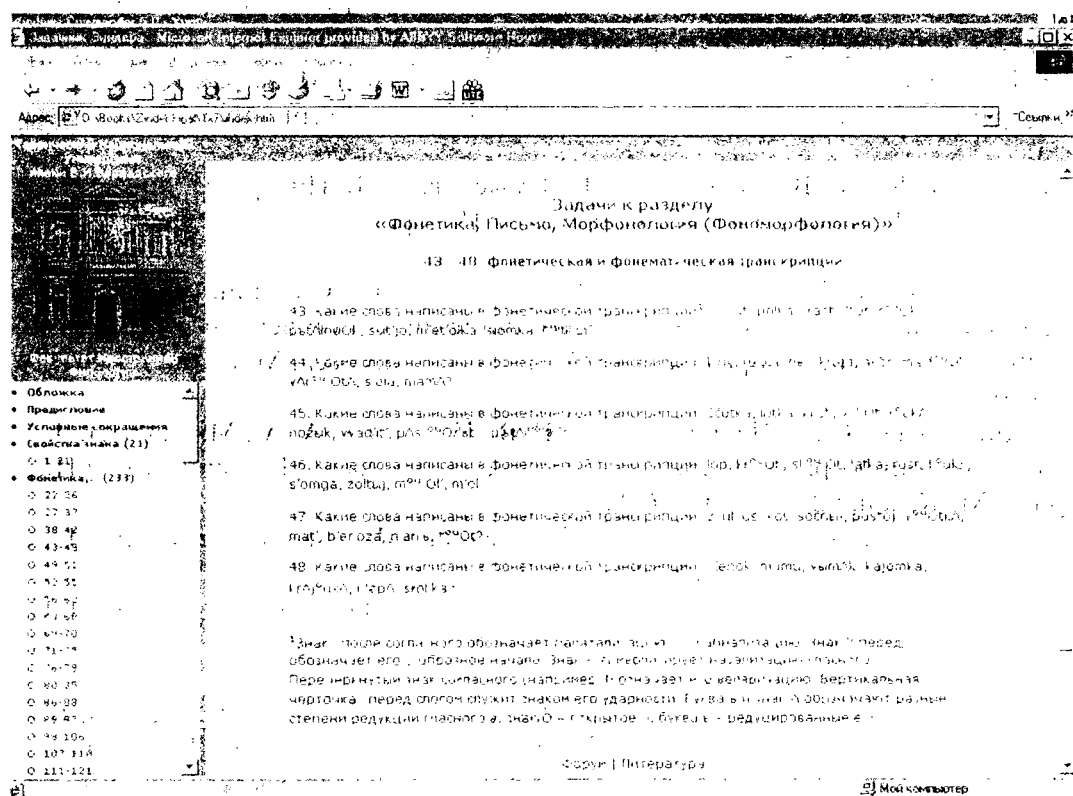


Рис. 3. Web-версия задачника Л. Р. Зиндера “Введение в языкознание”

В частности, на первом этапе создания тестов по теме “Свойства языкового знака” были выбраны задачи, допускающие однозначный ответ. Вопросы теста построены по принципу “multiple choice questions”, т. е. предполагают возможность выбора ответа из предложенного списка. В конце web-страницы расположены кнопки управления, которые позволяют студенту 1) определить количество ошибок, 2) начать тест с начала, очистив все ранее введенные ответы, 3) просмотреть правильные ответы.

Заключение

Новая информационно-образовательная парадигма формируется на основе синтеза разнообразных коммуникационных технологий передачи информации для создания эффективной среды обучения.

Литература

1. Collins, A, Neville P., Bielacsyc, K. The Role of Different Media in Designing Learning Environment// International Journal of Artificial Intelligence in Education, 2000, 11, 144-162
2. Dikareva S, Ronginsky V, Iovayskaya H. Parity- Principle Language Learning: Theoretical Models and Applications// New Media and Telematic Technologies for Education in Eastern European Countries. Eds. Piet Kommers, A. Dovgiallo, V. Petrushin, and P. Brusilovsky/ Twente Univ. Press. Enschede 387-394. 1997, <http://www.utvente.nl/turppress/en-catalogue.html>).
3. Kommers, P. Educational Technology in the New Millenium// Cognitive Strategies for Language Communication. Proceedings. September 21-25, 1998, Crimea, Ukraine.
4. Бабаева Ю. Д., Войскунский А. Е., Смыслова О. В. Интернет: воздействие на личность// Гуманитарные исследования в Интернете. — М., 2000. — С. 11 – 39.
5. Герасимов В. В., Курмышев Н. В., Рыжков А. Н., Сидорин С. Н. Новгородский образовательный портал — создание пилотной версии.// Информационные технологии в образовании. Материалы конгресса. Москва, 16 – 20 ноября 2003.
6. Дикарева С. С., С. Черри, Дикарев Е. В., Крутикова А. А., Мараччи Д. Дидактика Web-пространства при обучении русскому языку// Русский язык и Интернет. М.-Казань: 2003. — С. 16-24.
7. Информационные технологии в образовании. Материалы конгресса. Москва, 16 — 20 ноября 2003, <http://ito.edu.ru>).
8. Кедрова Г. Е. Методы оптимизации компьютерной обучающей среды по лингвистике для систем дистанционного обучения в Интернете. Электронная версия статьи <http://enit.ulsu.ru/d/002/>.
9. Кортон В. С., Макаров Э. П., Паздников А. А. Информационная инфраструктура университета на базе сети распределенных порталов.// Информационные технологии в образовании. Материалы конгресса. Москва, 16 — 20 ноября 2003, <http://ito.edu.ru>).

Статья поступила в редакцию 17 февраля 2004 г.